

Сибгатулин Р. М. (РИИ, Казань)

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ АНТРОПОМОРФИЗМА У КУРСАВИ И МАРДЖАНИ В СВЕТЕ ТОЛКОВАНИЯ АЯТОВ И СЫФАТОВ МУТАШАБИХАТ

Аннотация: В статье рассматривается отношение татарских мулл к проблеме толкования атрибутов Всевышнего, называемых муташабихат. Дабы избежать антропоморфистского толкования, мыслители предлагают обратиться к одному из методов толкования и устанавливают нормы, согласно которым читатель оградит себя от недопустимого.

Ключевые слова: антропоморфизм, сыфаты, метод салаф, халаф, толкование.

Solving the problem of anthropomorphism in Kursavi's and Marjani's works in the light of the interpretation of verses and mutashabihat syfats

Abstract: The article deals with the attitude of the Tatar mullahs to the problem of interpretation of the Supreme attribute called mutashabihat. To avoid antropomorfistsk interpretation thinkers offer one of the methods of interpretation and establish the rules according to which the reader will protect themselves from the unacceptable.

Keywords: anthropomorphism, syfats, Salaf method, Khalaf, interpretation.

В комментариях Курсави и Марджани к ал-Акаид ан-насафийа часто затрагивается тема отказа от антропоморфизма (ташбиха). Какого пути придерживаются авторы в толковании сыфатов муташабихат можно извлечь из следующего объяснения к словам Насафи: «Не является телом, не имеет образа, подобия, не занимает место и не связан со временем и нет подобного Ему». Курсави пишет:

«Общая основа в разделе «танзих» (отсутствие подобия Аллаху) – что свойства и качества, присущие созданным, не присущи Создателю. А те Имена и Сыфаты, фразы которых согласны (схожи) с именами и свойствами созданных, которые переданы в текстах Корана и Сунны Пророка или переданы иджма (единогласным утверждением) общины, которая не сплотится в заблуждении, то в этом нет никакого подобия между созданными и Создателем, кроме как в согласовании в именах. Не дозволено употреблять по отношению к Нему слова «джисм» (тело), «джаухар» (основа) даже в значении «сущий», т.к. это не передано в шариате, а так же «мусаввар» (имеющий вид, образ), т.к.

вид это форма, включающая в себя лоб, рот, нос, глаза, руки и ноги. Все это недопустимо по отношению к Создателю».

Далее Курсави затрагивает тему сыфатов, которые переданы в священных текстах, установлены шариатом, но которые не следует понимать дословно, дабы не попасть в ташбих:

«В отношении к переданному в шариате как аль-ваджх, аль-айн, аль-йад, ад-дахик, аль-курб, аль-маджи, ан-нузуль¹ и тому подобном, необходимо уделить внимание семи правилам, основанным на единогласном утверждении (иджма) сподвижников, их последователей (табиин), а так же тех, кто пришел после из числа праведных предшественников (ас-саляф ас-салих), да будет доволен ими Аллах:

1. возвеличивание (так-дис),

1 Салаф или по-другому предшественники – ученые, жившие в первые три столетия после Посланника Аллаха, которые в вопросе толкования аятов муташабихат придерживались стороны общего толкования или тафвид, не конкретизируя слова омонимы каким-либо смыслом, а говорили мы верим в эти аяты, и значение их то, которое хотел Аллах. В отличие от поздних ученых-халифитов, которые давали конкретное значение, достойное Величия Аллаха. Но и те и другие отрицали любое подобие Всевышнему в этих аятах. Существующие же на сегодняшний день ваххабиты, называющие себя салафитами, приписывающие Богу органы и тело, не достойны этого имени.

2. подтверждение (тасдик),
3. признание неспособно-
сти (иитираф),

4. отказ от углубления в
них (сукут ан аль-хауд),

5. воздержание от само-
стоятельного распоряжения
ими (склонения) (имсак ан ат-
тасарруф),

6. воздержание от изыска-
ний и измышлений над ними
(каффул-батын ан аль-бахс
ват-тафаккур),

7. уступить (таслим) знаю-
щим людям (передать полномо-
чия)».

Далее Курсави дает поясне-
ние к каждому пункту:

«Что касается «возвеличи-
вания», то имеется ввиду воз-
вышение Аллаха над всем, к
чему ведут внешние, букваль-
ные смыслы этих терминов,
как телесность и все что из
этого вытекает², что без сомне-
ния является абсурдом (му-
стахил) по отношению к Богу.
Если бы эти термины не были
переданы в шариате, то было
бы не дозволено употреблять
их – говорит Курсави.

Что касается «подтверж-
дения», то речь идет о при-
знании без сомнения, что эти
термины несут в себе смыслы,
достойные Величия Аллаха и
что Сыфаты, упомянутые Все-
вышним или Его Пророком
это истина в том значении, ко-
торое хотел Аллах и Его Про-
рок, даже если мы не можем
постичь сути этих Сыфатов.

² Как болезнь, гибель, нужда и т.п.

Что касается «признания
несостоятельности» в их по-
стижении, то это правило
гласит о том, что каждый,
кто неспособен постичь сути
смысла этих Сыфатов, должен
признать свою несостоятель-
ность. Поистине признание
этого атрибута обязательно,
но неспособность охватить
умом есть действительность,
следовательно, заявляющий о
том, что он познал их смысл
- лжец. Сведущие же в науке
(расихун) среди праведных,
даже если и превысили предел
простых людей в познании, то
не постигнутое ими больше
постигнутого.

Что касается «молчания»
по этому вопросу, то так же
является обязательным по от-
ношению к простым людям,
т.к. простой (не ученый) во-
просом подвергает себя тому,
что не может осилить. А если
будет спрошен невежда, то
своим ответом он еще больше
введет в невежество. Если же
будет спрошен знающий, то не
сможет донести до невежды в
силу слабости его понимания.
Поэтому если простолюдин
спрашивает о значении таких
терминов, необходимо препят-
ствовать и запрещать, подобно
тому, как поступал Умар, да
будет доволен им Аллах.

Что касается «воздержания
от самостоятельного распоря-
жения» подобными выраже-
ниями, то это говорит о том,

что не разрешается заменять подобные слова и выражения, переданные в шариате, другими фразами на арабском языке, фарси или турецком³. Не дозволено употреблять их, кроме как переданными в шариате фразами. Так же Курсави не позволяет склонять подобные выражения в различных формах, т.е. например, если передано *استوى على العرش* – «истава» над Троном, то не следует использовать *مستوى* – «мустави», или *يستوى* – «йа-стави», т.к. есть вероятность изменения значения. Так же категорически недопустимо сравнивать, сопоставлять и делать выводы относительно сыфатов муташабихат, например, передано в шариате слово *اليد* – «аль-йад», то не дозволе-

³ Как мы видим, Курсави следует мазхабу предшественников-салафов в вопросе толкования муташабихат и придерживается стороны, не склоняющейся к интерпретации переданных шариатом данных выражений даже на арабском языке. Этому же мнению следует и Марджани. Хотя и встречается среди салафов тот, кто интерпретировал подробно аяты муташабихат, такие как Ибн Аббас, его ученик Муджахид, имам Ахмад ибн Ханбаль, Суфьян ас-Саури и ал-Бухари. Второй метод – это метод халафов, которые дают подробное толкование используя смыслы, достойные Аллаха и подходящие с точки зрения языка. В зависимости от контекста «йад» растолковано как милость или могущество, «ваджх» – как направление на киблу или власть, «айн» как сохранение, «истава» – властвовал. Но не первые и не последние не приписали Аллаху органов и качеств творений, как расположение в пространстве, к которым ведет внешний смысл муташабихат.

но делать выводы приписывая Всевышнему составные части и прочие аксессуары, как *العضد* «аль-адуд» (плечо) и тому подобное. Курсави хочет обратить внимание на то, что запрещено переводить «аль-йад» как «рука», утверждая, что рука не подобная другим рукам, т.к. подобным переводом, человек подбирает одно из значений арабского «аль-йад», которое не достойно Величия Аллаха. А так же утверждения Богу «аль-узун» (уха), считая, что это необходимая деталь Слышания (Атрибута Аллаха). Все это абсурд и ложь – говорит Курсави, на которую осмелились некоторые люди (мушабихиты).

Что касается «воздержания от измышлений» над подобными переданными выражениями, то простолюдины (не ученые) должны воздержать свои мысли от собственных раздумий над ними, так же как должны воздерживать свой язык от самостоятельного распоряжения.

Что касается «уступки ученым», то это означает, что простолюдин должен понимать, что скрытое от него значение подобных слов и выражений известно Посланнику Аллаха и Абу Бакру, а так же великим сподвижникам, праведникам и укрепившимся в знаниях. При этом понимая,

что сущности Аллаха никто не знает, кроме самого Аллаха, даже если познание ученых более обширно, чем у простых людей.

Подобного мнения придерживается и Марджани - он пишет: «Знай, что путь последователей Абу Ханифы, который они переняли от предшественников в этом вопросе, есть описание Всевышнего всем тем, чем Он Сам Себя описал; и из называния Его всем тем, чем Он Сам Себя назвал; согласно тому, что было приведено в Коране и сунне из атрибутов и имен, которые упомянул автор (ан-Насафи).

Как и Курсави, Марджани
Литература:

1. Зрелая мудрость в разъяснении догматов ан-Насафи (ал-Хикма ал-балига) / Шигабутдин Марджани; предисл. И пер. с араб. Д.А. Шагавиева. – Казань: Татар. кн. Изд-во, 2008. – 1500 экз. – 479 с.

2. الشرح الجديد على العقائد النسفية لعبد الناصر القرصاوي. مخطوط.

3. Б 12 Бабирти М. Толкование акиды ат-Тахави /перевод с арабского Р.К.Адыгамов. – Казань: КИУ, 2014. – 185 с.

передает, что ученые запретили толкование таких атрибутов как «ал-йад», «ал-ваджх», «ал-истива» на персидском и других языках, сказав, передавая от ученых мужей: Кто двигал рукой во время чтения аята: *خلقت بيدي* //, что дословно означает: «Я создал Своими обеими руками», или сделал знак своим пальцем при повествовании хадиса:

قلب المؤمن بين إصبعين من أصابع الرحمن,

буквальный перевод которого: «Сердце верующего – между двумя пальцами из пальцев Милостивого», то его рука отсекается!